

ယခု ဤ 'စွယ်စုံ အိဒီယမ်အဖွင့်' စာအုပ်သည် အခြေခံပညာ အထက်တန်း အဆင့် အပါအဝင် ကောင်းသားကျောင်းသူများ၊ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် မကင်းသူများ၊ ဝါသနာရှင်များအတွက် ရည်စူးပါသည်။

စာအုပ်တွင် အခန်းဆယ်ခန်း ပါပါသည်။ အခန်းတိုင်းတွင် မြားမြောင်လှသော သော့ချက် ကောင်းလုံးများ (ဥပမာ ... high-frequency adjectives or nouns, numbers, colours...) သို့မဟုတ် သော့ချက်ဖွဲ့စည်းမှု (ဥပမာ ... noun phrases, phrasal verbs, phrases with prepositions) များအပေါ် ကိုင်တွယ်ထားပါသည်။ အခန်းအသီးသီး၏ မာတိကာများကို အလွယ် တကူ ရည်ညွှန်းမှုအနေဖြင့် အက္ခရာဝလီအလိုက် ဖွဲ့ပေးပါသည်။ အိဒီယမ် အမျိုးအစားတစ်ခုကို ဘယ်နေရာ၌ ရှာရမည်ဆိုခြင်းကို မာတိကာစာရင်းများ၌ အသေးစိတ်ပြထားပါသည်။ ထို့ပြင် စာအုပ် နောက်ပိုင်း၌ ဖော်ပြထားသော index (အညွှန်း)ကလည်း အထောက်အကူပေးပါသည်။

ဤစာအုပ်မှာ အိဒီယမ်တစ်ခု၏အဓိပ္ပာယ်ကို ရှာရာ၌ ရည်ညွှန်းစာအုပ်အဖြစ် အသုံးပြု၍ ရပါသည်။ အိဒီယမ်အားလုံး၌ စံကိုက်သုံးနှုန်းပုံ ဝါကျများပေးထားပါသည်။ အိဒီယမ်တစ်ခုကိုရှာရာ ၌ ယင်းတွင်ပါဝင်သော သော့ချက်စကားလုံး(key word)ကို လက်ရင်းပြုရပါမည်။ (ဥပမာ ... bad, end, all, black, two, arm, day ... စသဖြင့်ဖြစ်ပါသည်။) သော့ချက်စကားလုံးအားလုံးကို မာတိကာ၌ တသီးတခြား ပြထားပါသည်။ စာအုပ်နောက်ပိုင်းရှိ index ကလည်း အထောက်အကူပြု ပါသည်။

အကယ်၍ အိဒီယမ်တွင် သော့ချက်စကားလုံးနှစ်ခု (ဥပမာ ... the end of the line) ပါနေသည်ရှိသော် ပထမသော့ချက်စကားလုံးကို "end"အောက်တွင် ကြည့်နိုင်ပါသည်။ သော့ချက် စကားလုံးမပါပါက အိဒီယမ်ဖွဲ့စည်းပုံဖြစ်သော structure ၌ ကြည့်နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ ... a raw deal သို့မဟုတ် a wet blanket ကဲ့သို့သော အိဒီယမ်တစ်ခုကို Adjective + noun ဖွဲ့စည်းမှု (အခန်း ၃)တွင် ကြည့်ရပါမည်။ do someone out of something, hit on something, put in for something တို့ကဲ့သို့သော အိဒီယမ်များကို Phrasal verbs (အခန်း ၆)တွင် ကြည့်နိုင်ပါသည်။

ဤစာအုပ်မှာ သမားရိုးကျ အဘိဓာန်များကဲ့သို့ အက္ခရာဝလီအစဉ်အတိုင်း တောက်လျှောက် ဖွဲ့စည်းထားဘဲ အိဒီယမ်တည်ဆောက်ထားပုံ သဘောသဘာဝအတိုင်း အပိုင်းအခြားကဏ္ဍခွဲ၍ ဖွဲ့စည်းထားသည်ကြောင့် အကြည့်ရ/အရှာရ ခက်သယောင်ရှိပါသည်။ အမှန်မှာ ဤသို့မဟုတ်ပါ။ အိဒီယမ်တစ်ခု၏ သဘောသဘာဝ၊ အမျိုးအစားအပေါ် ထင်သာမြင်သာစေလို၍ ယင်းသို့ပြထားခြင်း သာ ဖြစ်ပါသည်။ မည်သို့ဖြစ်စေ၊ အိဒီယမ်တစ်ခုကို ရှာရာ၌ မာတိကာကြည့်ကာမျှဖြင့် မရှင်းမလင်း ဖြစ်နေသည်ရှိသော် စာအုပ်နောက်ပိုင်းရှိ index က အလွယ်တကူ၊ အလိုအလျောက်ဖြစ်စေရန် အထောက်အကူပေးပါလိမ့်မည်။